

LUNAS,  
KTRAS  
Chicago, Ill.  
IGI PO PIET  
101 WAKARE  
namus. Gidau pasek-  
au užskretanoxes, lim-  
mo ligas. Atsizanken  
I'gus!

Du-Kart Nedelinis Laikezis

→ SAULE ←

Ira tai wienatinis laikrasztis, tikrai Lietuviškis ant sweto,  
kuris išeja du kartu ant meto.

KASZTUOJE ANT METO \$2,50.

JAGO KAS RASZO GROMATA IN REDISTE TEGUL UZDEDA  
TOKI ADRESA:

D. T. BOGZKAUSKAS,  
520 & 522 W. SOUTH ST. MAHANOY CITY, PA.

Salunas

nano,  
atharyne street,  
Pa.

zkaudalus galima  
wiaziawusius swe-  
stuviskoj kaiboj-  
na. 181 m.

iecunas+  
2 S. S. • Pittsburg, Pa.

GLAUM AGENCIE

scissors



na ant pesiważne  
pato rito kde zaži, ba szlaczko su  
ne buwo, esule uzoje szwiesibe ant  
dno dangua nebu e jokio debebel, o  
spindulej apszwie  
ne ier wistne dżigut  
rejo kajp dejmatajs  
buwo ranaganu  
di na, rodos kde tik  
a jau i Dangaus  
linksmintno žmoniu,  
ajkstia Dacoberta,  
o mejlus wira, tote  
ue ant rejkawimo  
at dtsawo užman  
kitos dnie, ne ma  
ziedien tejo giedre die  
ena kuie buwo p  
akires ant tos zobo  
alejo izspidzis sawo  
mo duoto Sybil jejir  
tyska su didele ne  
Nekrurus toje dne  
niemisto nesuskaj  
lej pojkui rogi mar  
ubindamosios ant dwa  
esousi kuningajkszio  
to kur susiekupint tu  
welinimu sawo kunin  
zio.  
(Tolaus bus)



Miłaszirdinga ponii.  
per  
Wiskupa Motteju Woloncauska  
\*\*\*

Gale asztunoleto amžiaus netoli no Tituvemu giveno sawo dwareliej bewajke nasze, wurdzi Elzbieta. Ta kazin kuomet waziuodama w Raseinu, apsitoj Szidlowy ir tare wazinczja: laj arkliaj atsilisi, az trupetuli pawajksziosiu. Buwo tuokart wasara, jan geraj po pieta. Bewajksziodama, pamazius báz  
nicius duris atdars, tari: ejus steb  
bildungszwenziausis paneles pa  
swajkinti. Inejus atrado kelebo  
belu po wizkosim beklupanciu ir  
beskampanicu su agnasiu razan  
cini sawo. Tolius ženguis, izswido  
gret didziojo atlorius, tis kuningus  
iis wienos ir tris iss antros puses  
bebalancius pakartomis poterius.  
Tarp tu buwo ir kunings Tadeusz  
Bukota, pawiskupe impulnotus. El  
zbieta, sukabaljusi swejka karal  
ne, pamialis: geraj zas ielis, bet  
reik man ju wažiuoti, todel ke  
lusi hauku twilino. Isziedzama pa  
mase paszalzai báznicziosis mergelia  
su juoda jupelu apwilka, besimel  
dziancia ir bewerkenczja. Pris  
taris tarsi: mergele, okzis su manim,  
bázniczioj neprider szeketi, lauke  
pabilosis. Izwaztua isziedzama  
klauso: ko tu, mano wajks bliuzi  
Szi atsaki: eil ponitele, ka dirbusi  
nebliwusi, pirm metu pataidomo  
teweli, o dabar was szeszta diena,  
kaip mano matutia in miliu  
szpasiluk wieni pati kaip pau  
keztutis. Klauso ponii: ko maledj  
nugis no Wieszpejatis? Szi atsaki:  
mledzja, kad per utarima szw  
ezausis panelis manias neaplejstu.  
Tare ponii: jug turi tureti giminia  
ne, neaplej tawias? Szi atsaki: ko  
gia minime, esmi rods bajorajte, war  
das mano Liudwe, teweli urejo  
sawo towiszella, bet toj giwen se  
mu mano, kuri, kajpo tekejusi.  
Turi tajtej wajku, o swozgeri wien  
man sako: eik saw, kur nori, tekr  
kiesa bese priims kas tawia kiaulens  
ganiti. Kur ase tejrausios? Taj  
pasakusi pradejo didzajr werkli.  
Elzbieta glamounedama apsuostu  
aszarus ir tare: newerk, mano waj  
kas rasi, Dieweliu jau tawias iszklau  
se, nepragjazi.

Sziedzwmieb bebilant, kuningas  
poterius pabagjui namon grizo. El  
zbieta su Liudwe priejo prie  
wiskupes ir klauso, taredama: Jomilis  
tele, ar pažinti ta mergelia, radau  
bázniczioj bewerkenczja, sako ne  
lajmijung esanti? Wiskupas ta  
ri: keno es? Szi atsaki: esmi Liu  
dwe, Rektoriess duke. Kiek turi  
metu? Szi atsaki: matute kazinu  
met passakio mania jau deszintus  
ojant. Taro Wiskupas: o, e, Re  
ktoriess, tataj two matuzus szoj  
nedzelj palajdojom? Szi werkla  
sia: mano, man! Tari tolouis  
Wiskupas: tejsibe, geraj patinu  
Tamusio Rektori, padorus buwo uki  
nukas, manusiedus, wisomut blaj  
was, wisomut teisingsas, didzaj a  
miliaj. Motina, amazintis, dar  
buwo dwiebowjminges, kai zino  
da ko anuko. Wieszpa teip wej  
kai steme, matiti, kad Jan buwo  
matona. Suprantu padejima, Liud  
weles, zinjas zentas, swetmies žmo  
gus in namus inwestas, rasi ir neuz  
geneczja motors sawo, jef Po  
nadaris anaj o ker, atrasi pas  
Wieszpa uzmoskeni. Atsaki Elz  
bieta: tataj. Geradej, neturedame  
sawo wajku ketuo pasawinti Liudwe  
lia ir buti jos antro motina. Tari to  
liu. Wiskupas: nu, gera, waziu  
tamsta in Raseinu, kaipt keti, asz  
tuotaru duosiu zinia namiszkiams,  
kad netarci Liudwei papuluolis.  
Izazgauj statygrzant laj ana pas  
mania.

Elzbieta teip: „...rzejui, wazia  
wo w Raseinu, o diera...“ tejelis  
Izazgauj xil Philadelphia ir Reading Ter  
inali ant 4,30, 5,36, 11,26, 13,40  
4,35, 6,36, 11,51 po piet. Nedelj 4,30  
10,15, 12,15, 15,15, 16,15, 17,15 po piet.  
In St. Louis 4,5, 8,15, 11,25, 13,40, 15,15  
16,15, 17,15, 18,15, 20,15, 22,15 po piet.  
In Tampa 4,27, 6,13, 8,14, 10,15 L rite  
1,02, 3,47, 6,48 po piet. Nedelj 2,47, 8,32  
1,02, 10,2, 15,5 po piet.

In New York for Philadelphia 2,47, 6,18  
green express 8,14, 10,15 pries piet; 1,02  
1,47, 6,46 po piet. Nedelj 2,47 pries piet  
1,02, 5,15 po piet.

In New York for Tampa 8,14, pr. piet  
1,02, 3,47 po piet. Nedelj 8,32 po piet.

In Philadelphia 2,47, 6,13, 8,14  
10,15, 12,15, 15,15, 16,15, 17,15 po piet.  
In St. Louis 4,5, 8,15, 11,25, 13,40, 15,15  
16,15, 17,15, 18,15, 20,15, 22,15 po piet.  
In Tampa 4,27, 6,13, 8,14, 10,15 L rite  
1,02, 3,47, 6,48 po piet. Nedelj 2,47, 8,32  
1,02, 10,2, 15,5 po piet.

In New York for Philadelphia 2,47, 6,18  
green express 8,14, 10,15 pries piet; 1,02  
1,47, 6,46 po piet. Nedelj 2,47 pries piet  
1,02, 5,15 po piet.

In New York for Tampa 8,14, pr. piet  
1,02, 3,47 po piet. Nedelj 8,32 po piet.

In Philadelphia 2,47, 6,13, 8,14  
10,15, 12,15, 15,15, 16,15, 17,15 po piet.  
In St. Louis 4,5, 8,15, 11,25, 13,40, 15,15  
16,15, 17,15, 18,15, 20,15, 22,15 po piet.  
In Tampa 4,27, 6,13, 8,14, 10,15 L rite  
1,02, 3,47, 6,48 po piet. Nedelj 2,47, 8,32  
1,02, 10,2, 15,5 po piet.

In New York for Philadelphia 2,47, 6,18  
green express 8,14, 10,15 pries piet; 1,02  
1,47, 6,46 po piet. Nedelj 2,47 pries piet  
1,02, 5,15 po piet.

In New York for Tampa 8,14, pr. piet  
1,02, 3,47 po piet. Nedelj 8,32 po piet.

In Philadelphia 2,47, 6,13, 8,14  
10,15, 12,15, 15,15, 16,15, 17,15 po piet.  
In St. Louis 4,5, 8,15, 11,25, 13,40, 15,15  
16,15, 17,15, 18,15, 20,15, 22,15 po piet.  
In Tampa 4,27, 6,13, 8,14, 10,15 L rite  
1,02, 3,47, 6,48 po piet. Nedelj 2,47, 8,32  
1,02, 10,2, 15,5 po piet.

In New York for Philadelphia 2,47, 6,18  
green express 8,14, 10,15 pries piet; 1,02  
1,47, 6,46 po piet. Nedelj 2,47 pries piet  
1,02, 5,15 po piet.

In New York for Tampa 8,14, pr. piet  
1,02, 3,47 po piet. Nedelj 8,32 po piet.

In Philadelphia 2,47, 6,13, 8,14  
10,15, 12,15, 15,15, 16,15, 17,15 po piet.  
In St. Louis 4,5, 8,15, 11,25, 13,40, 15,15  
16,15, 17,15, 18,15, 20,15, 22,15 po piet.  
In Tampa 4,27, 6,13, 8,14, 10,15 L rite  
1,02, 3,47, 6,48 po piet. Nedelj 2,47, 8,32  
1,02, 10,2, 15,5 po piet.

In New York for Philadelphia 2,47, 6,18  
green express 8,14, 10,15 pries piet; 1,02  
1,47, 6,46 po piet. Nedelj 2,47 pries piet  
1,02, 5,15 po piet.

In New York for Tampa 8,14, pr. piet  
1,02, 3,47 po piet. Nedelj 8,32 po piet.

In Philadelphia 2,47, 6,13, 8,14  
10,15, 12,15, 15,15, 16,15, 17,15 po piet.  
In St. Louis 4,5, 8,15, 11,25, 13,40, 15,15  
16,15, 17,15, 18,15, 20,15, 22,15 po piet.  
In Tampa 4,27, 6,13, 8,14, 10,15 L rite  
1,02, 3,47, 6,48 po piet. Nedelj 2,47, 8,32  
1,02, 10,2, 15,5 po piet.

In New York for Philadelphia 2,47, 6,18  
green express 8,14, 10,15 pries piet; 1,02  
1,47, 6,46 po piet. Nedelj 2,47 pries piet  
1,02, 5,15 po piet.

In New York for Tampa 8,14, pr. piet  
1,02, 3,47 po piet. Nedelj 8,32 po piet.

In Philadelphia 2,47, 6,13, 8,14  
10,15, 12,15, 15,15, 16,15, 17,15 po piet.  
In St. Louis 4,5, 8,15, 11,25, 13,40, 15,15  
16,15, 17,15, 18,15, 20,15, 22,15 po piet.  
In Tampa 4,27, 6,13, 8,14, 10,15 L rite  
1,02, 3,47, 6,48 po piet. Nedelj 2,47, 8,32  
1,02, 10,2, 15,5 po piet.

In New York for Philadelphia 2,47, 6,18  
green express 8,14, 10,15 pries piet; 1,02  
1,47, 6,46 po piet. Nedelj 2,47 pries piet  
1,02, 5,15 po piet.

In New York for Tampa 8,14, pr. piet  
1,02, 3,47 po piet. Nedelj 8,32 po piet.

In Philadelphia 2,47, 6,13, 8,14  
10,15, 12,15, 15,15, 16,15, 17,15 po piet.  
In St. Louis 4,5, 8,15, 11,25, 13,40, 15,15  
16,15, 17,15, 18,15, 20,15, 22,15 po piet.  
In Tampa 4,27, 6,13, 8,14, 10,15 L rite  
1,02, 3,47, 6,48 po piet. Nedelj 2,47, 8,32  
1,02, 10,2, 15,5 po piet.

In New York for Philadelphia 2,47, 6,18  
green express 8,14, 10,15 pries piet; 1,02  
1,47, 6,46 po piet. Nedelj 2,47 pries piet  
1,02, 5,15 po piet.

In New York for Tampa 8,14, pr. piet  
1,02, 3,47 po piet. Nedelj 8,32 po piet.

In Philadelphia 2,47, 6,13, 8,14  
10,15, 12,15, 15,15, 16,15, 17,15 po piet.  
In St. Louis 4,5, 8,15, 11,25, 13,40, 15,15  
16,15, 17,15, 18,15, 20,15, 22,15 po piet.  
In Tampa 4,27, 6,13, 8,14, 10,15 L rite  
1,02, 3,47, 6,48 po piet. Nedelj 2,47, 8,32  
1,02, 10,2, 15,5 po piet.

In New York for Philadelphia 2,47, 6,18  
green express 8,14, 10,15 pries piet; 1,02  
1,47, 6,46 po piet. Nedelj 2,47 pries piet  
1,02, 5,15 po piet.

In New York for Tampa 8,14, pr. piet  
1,02, 3,47 po piet. Nedelj 8,32 po piet.

In Philadelphia 2,47, 6,13, 8,14  
10,15, 12,15, 15,15, 16,15, 17,15 po piet.  
In St. Louis 4,5, 8,15, 11,25, 13,40, 15,15  
16,15, 17,15, 18,15, 20,15, 22,15 po piet.  
In Tampa 4,27, 6,13, 8,14, 10,15 L rite  
1,02, 3,47, 6,48 po piet. Nedelj 2,47, 8,32  
1,02, 10,2, 15,5 po piet.

In New York for Philadelphia 2,47, 6,18  
green express 8,14, 10,15 pries piet; 1,02  
1,47, 6,46 po piet. Nedelj 2,47 pries piet  
1,02, 5,15 po piet.

In New York for Tampa 8,14, pr. piet  
1,02, 3,47 po piet. Nedelj 8,32 po piet.

In Philadelphia 2,47, 6,13, 8,14  
10,15, 12,15, 15,15, 16,15, 17,15 po piet.  
In St. Louis 4,5, 8,15, 11,25, 13,40, 15,15  
16,15, 17,15, 18,15, 20,15, 22,15 po piet.  
In Tampa 4,27, 6,13, 8,14, 10,15 L rite  
1,02, 3,47, 6,48 po piet. Nedelj 2,47, 8,32  
1,02, 10,2, 15,5 po piet.

In New York for Philadelphia 2,47, 6,18  
green express 8,14, 10,15 pries piet; 1,02  
1,47, 6,46 po piet. Nedelj 2,47 pries piet  
1,02, 5,15 po piet.

In New York for Tampa 8,14, pr. piet  
1,02, 3,47 po piet. Nedelj 8,32 po piet.

In Philadelphia 2,47, 6,13, 8,14  
10,15, 12,15, 15,15, 16,15, 17,15 po piet.  
In St. Louis 4,5, 8,15, 11,25, 13,40, 15,15  
16,15, 17,15, 18,15, 20,15, 22,15 po piet.  
In Tampa 4,27, 6,13, 8,14, 10,15 L rite  
1,02, 3,47, 6,48 po piet. Nedelj 2,47, 8,32  
1,02, 10,2, 15,5 po piet.

In New York for Philadelphia 2,47, 6,18  
green express 8,14, 10,15 pries piet; 1,02  
1,47, 6,46 po piet. Nedelj 2,47 pries piet  
1,02, 5,15 po piet.

In New York for Tampa 8,14, pr. piet  
1,02, 3,47 po piet. Nedelj 8,32 po piet.

In Philadelphia 2,47, 6,13, 8,14  
10,15, 12,15, 15,15, 16,15, 17,15 po piet.  
In St. Louis 4,5, 8,15, 11,25, 13,40, 15,15  
16,15, 17,15, 18,15, 20,15, 22,15 po piet.  
In Tampa 4,27, 6,13, 8,14, 10,15 L rite  
1,02, 3,47, 6,48 po piet. Nedelj 2,47, 8,32  
1,02, 10,2, 15,5 po piet.

In New York for Philadelphia 2,47, 6,18  
green express 8,14, 10,15 pries piet; 1,02  
1,47, 6,46 po piet. Nedelj 2,47 pries piet  
1,02, 5,15 po piet.

In New York for Tampa 8,14, pr. piet  
1,02, 3,47 po piet. Nedelj 8,32 po piet.

In Philadelphia 2,47, 6,13, 8,14  
10,15, 12,15, 15,15, 16,15, 17,15 po piet.  
In St. Louis 4,5, 8,15, 11,25, 13,40, 15,15  
16,15, 17,15, 18,15, 20,15, 22,15 po piet.  
In Tampa 4,27, 6,13, 8,14, 10,15 L rite  
1,02, 3,47, 6,48 po piet. Nedelj 2,47, 8,32  
1,02, 10,2, 15,5 po piet.

In New York for Philadelphia 2,47, 6,18  
green express 8,14, 10,15 pries piet; 1,02  
1,47, 6,46 po piet. Nedelj 2,47 pries piet  
1,02, 5,15 po piet.

In New York for Tampa 8,14, pr. piet  
1,02, 3,47 po piet. Nedelj 8,32 po piet.

In Philadelphia 2,47, 6,13, 8,14  
10,15, 12,15, 15,15, 16,15, 17,15 po piet.  
In St. Louis 4,5, 8,15, 11,25, 13,40, 15,15  
16,15, 17,15, 18,15, 20,15, 22,15 po piet.  
In Tampa 4,27, 6,13, 8,14, 10,15 L rite  
1,02, 3,47, 6,48 po piet. Nedelj 2,47, 8,32  
1,02, 10,2, 15,5 po piet.

In New York for Philadelphia 2,47, 6,18  
green express 8,14, 10,15 pries piet; 1,02  
1,47, 6,46 po piet. Nedelj 2,47 pries piet  
1,02, 5,15 po piet.

In New York for Tampa 8,14, pr. piet  
1,02, 3,47 po piet. Nedelj 8,32 po piet.

In Philadelphia 2,47, 6,13, 8,14  
10,15, 12,15, 15,15, 16,15, 17,15 po piet.  
In St. Louis 4,5, 8,15, 11,25, 13,40, 15,15  
16,15, 17,15, 18,15, 20,15, 22,15 po piet.  
In Tampa 4,27, 6,13, 8,14, 10,15 L rite  
1,02, 3,47, 6,48 po piet. Nedelj 2,47, 8,32  
1,02, 10,2,

